

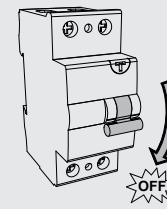
novalux

ITALIAN LIGHTING DESIGN SINCE 1948

via Marzabotto, 2 - 40050 Funo di Argelato - Bologna - Italy

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO ARK - HALOS - HALOS MINI

ALIMENTAZIONE INTEGRATA - INSTALLAZIONE SINGOLA
INTEGRATED DRIVER - SINGLE INSTALLATION



In caso di manutenzione togliere tensione.

Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.

The installation should be done by qualified personnel.

Alimentazione - Power supply
220-240V 50/60 Hz

REV.2
05-25

105151.. driver dimm.
105152.. TRIDONIC

105151.. driver dimm.
105152.. TRIDONIC

105149.. driver dimm.
105150.. TRIDONIC

107326.. driver dimm.
107329.. OSRAM

107326.. driver dimm.
107330.. OSRAM

105159.99 } 109001..

105159.99 } 109001..

109801.. 109804..
109802.. 109805..
109803.. 109806..

105135.. 105141.. 105138.. 105144..
105136.. 105142.. 105139.. 105145..
105137.. 105143.. 105140.. 105146..

107332.. 107335..
107333.. 107336..
107334.. 107337..
107351.. 107354..
107352.. 107355..
107353.. 107356..
107357.. 107360..
107358.. 107361..
107359.. 107362..

107338..
107339..
107340..

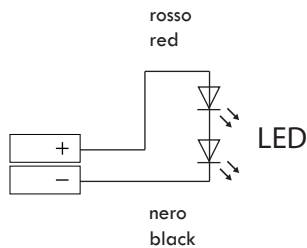
107341..
107342..
107343..

107344..
107345..
107346..

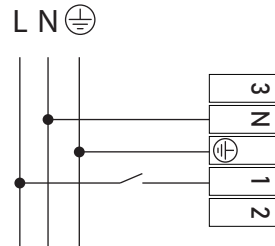
ARK

HALOS

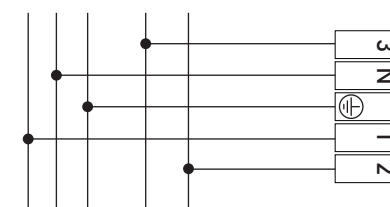
HALOS MINI



ON-OFF



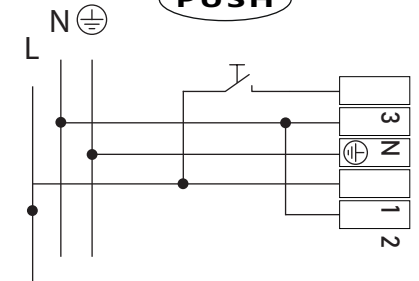
L N DA DA



n.b. BUS DALI non SELV

Nº alimentatori/drivers
max 64

PUSH



Distanza driver/pulsante: Nº alimentatori/drivers
Driver/switch distance: max 20
max 25 m



Pulsante normalmente aperto senza spia luminosa.
Normally open switch without warning light

COLLEGARE I LED
PRIMA DI DARE TENSIONE

CONNECT THE LEDS
BEFORE TURNING ON

NON METTERE NELLO STESSO GRUPPO O SOTTO LO STESSO PULSANTE ALIMENTATORI DI MARCHE DIVERSE
DO NOT PUT DIFFERENT BRAND DRIVERS IN THE SAME GROUP OR ON THE SAME SWITCH

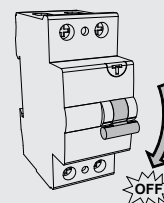
novalux

ITALIAN LIGHTING DESIGN SINCE 1948

via Marzabotto, 2 - 40050 Fano di Argelato - Bologna - Italy

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO ARK - HALOS - HALOS MINI

ALIMENTAZIONE INTEGRATA - INSTALLAZIONE DOPPIA
INTEGRATED DRIVER - DOUBLE INSTALLATION



In caso di manutenzione togliere tensione.

Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

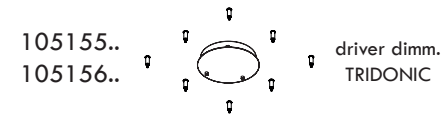
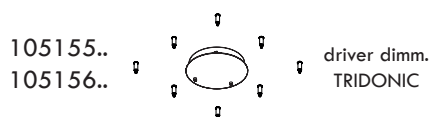
Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.

The installation should be done by qualified personnel.

Alimentazione - Power supply

220-240V 50/60 Hz

REV.2
05-25

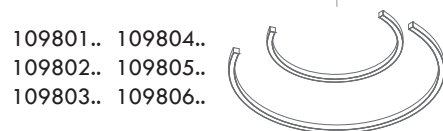


2x 105159.99

2x 109001..

2x 105159.99

2x 109001..



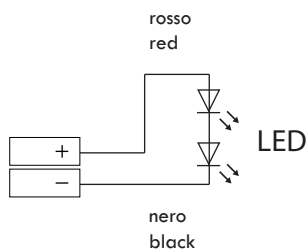
105135.. 105141.. 105138.. 105144..
105136.. 105142.. 105139.. 105145..
105137.. 105143.. 105140.. 105146..

107332.. 107335..
107333.. 107336..
107334.. 107337..
107351.. 107354..
107352.. 107355..
107353.. 107356..
107357.. 107360..
107358.. 107361..
107359.. 107362..

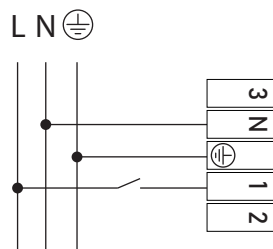
ARK

HALOS

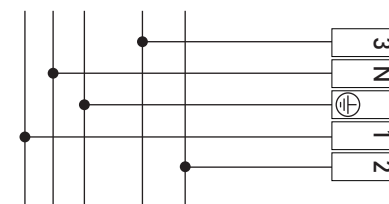
HALOS MINI



ON-OFF



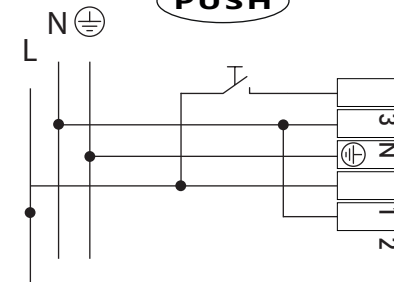
L N DA DA



n.b. BUS DALI non SELV

Nº alimentatori/drivers
max 64

PUSH



Distanza driver/pulsante: Nº alimentatori/drivers
Driver/switch distance: max 20
max 25 m



Pulsante normalmente aperto senza spia luminosa.
Normally open switch without warning light

COLLEGARE I LED
PRIMA DI DARE TENSIONE

CONNECT THE LEDS
BEFORE TURNING ON

NON METTERE NELLO STESSO GRUPPO O SOTTO LO STESSO PULSANTE ALIMENTATORI DI MARCHE DIVERSE
DO NOT PUT DIFFERENT BRAND DRIVERS IN THE SAME GROUP OR ON THE SAME SWITCH

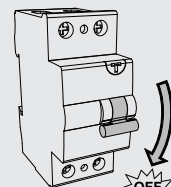
novalux

ITALIAN LIGHTING DESIGN SINCE 1948

via Marzabotto, 2 - 40050 Funo di Argelato - Bologna - Italy

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO ARK - HALOS - HALOS MINI

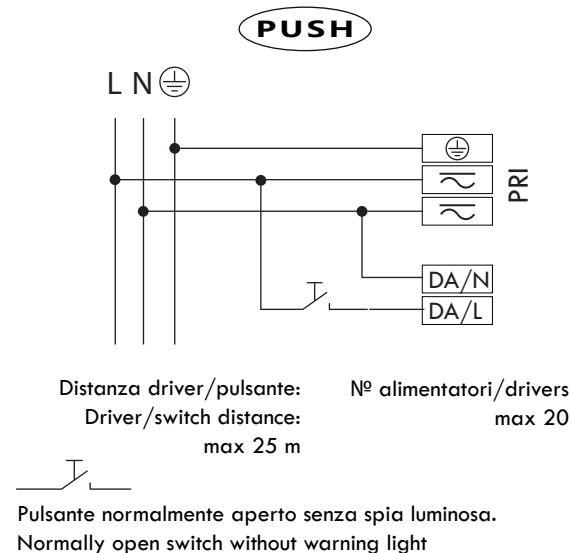
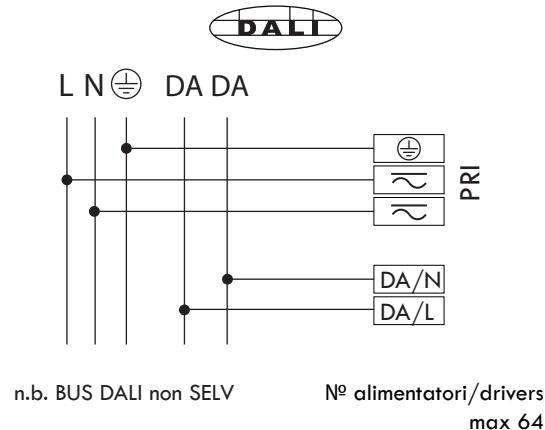
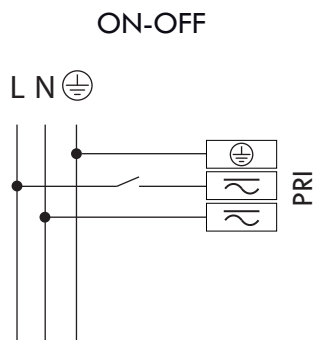
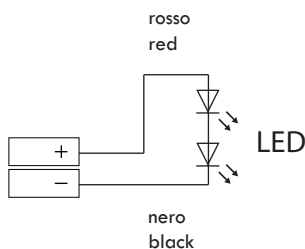
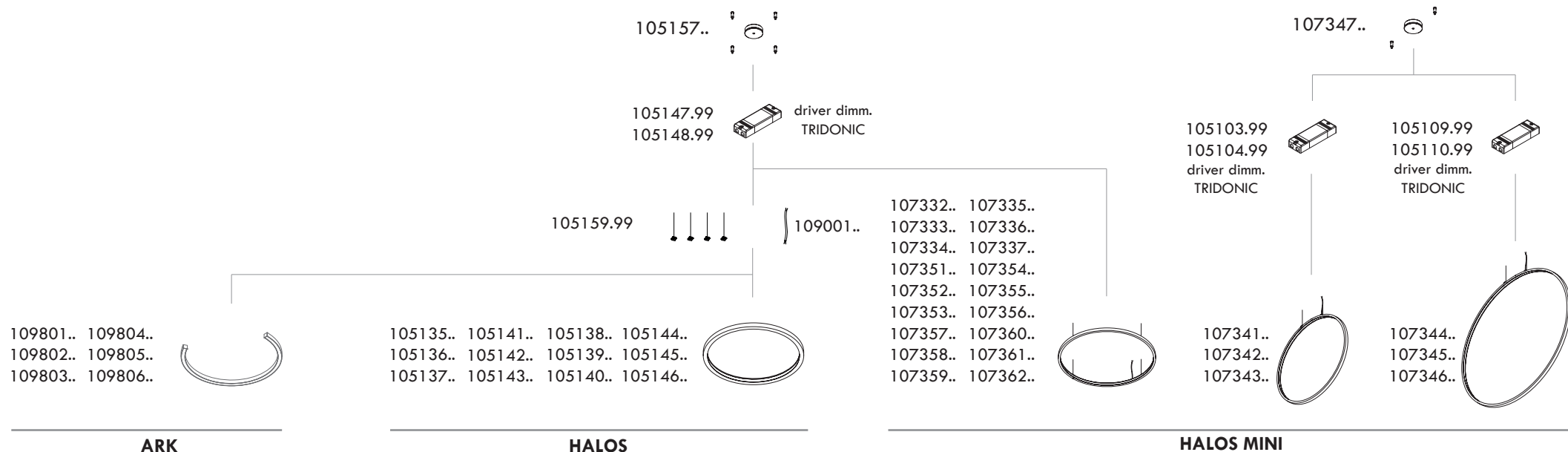
ALIMENTAZIONE REMOTA - INSTALLAZIONE SINGOLA Ø962-1440
REMOTE DRIVER - SINGLE INSTALLATION Ø962-1440



In caso di manutenzione togliere tensione.
Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.
Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.
The installation should be done by qualified personnel.

Alimentazione - Power supply
220-240V 50/60 Hz

REV.2
05-25



COLLEGARE I LED
PRIMA DI DARE TENSIONE

CONNECT THE LEDS
BEFORE TURNING ON

NON METTERE NELLO STESSO GRUPPO O SOTTO LO STESSO PULSANTE ALIMENTATORI DI MARCHE DIVERSE
DO NOT PUT DIFFERENT BRAND DRIVERS IN THE SAME GROUP OR ON THE SAME SWITCH

novalux

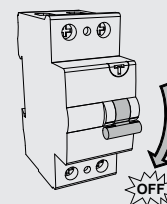
ITALIAN LIGHTING DESIGN SINCE 1948

via Marzabotto, 2 - 40050 Fano di Argelato - Bologna - Italy

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO HALOS MINI

ALIMENTAZIONE REMOTA - Ø 482

REMOTE DRIVER - Ø 482



In caso di manutenzione togliere tensione.

Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

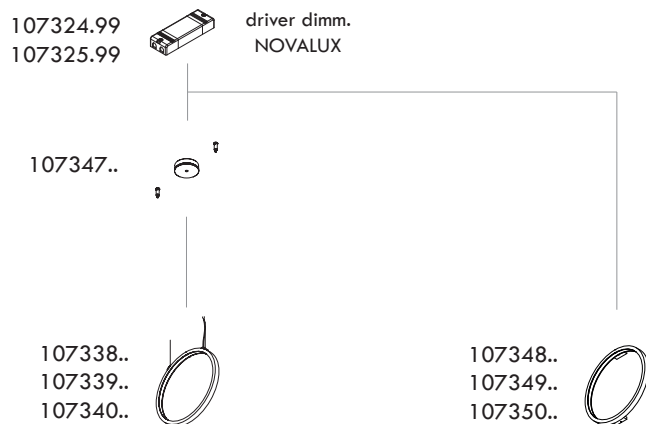
Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.

The installation should be done by qualified personnel.

Alimentazione - Power supply

220-240V 50/60 Hz

REV.2
05-25

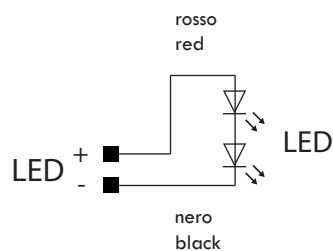


Procedura di RESET:

Nel caso in cui l'alimentatore sia stato precedentemente utilizzato con sistema DALI o PUSH, ripristinare il sistema di dimmerazione 1-10V rimuovendo il cavo del PUSH o il bus DALI e cortocircuitando i terminali dell'1-10V fino al raggiungimento del 100% della luminosità (questo potrebbe richiedere 3-5 secondi).

RESET:

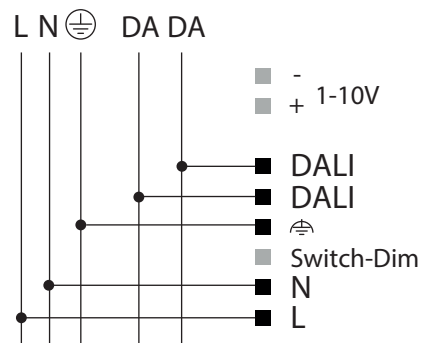
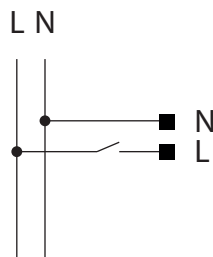
In the unlikely event that the LED driver be used with the Switch-Dim or DALI interface prior to using the 1-10V interface, the 1-10V interface may need to be re-set. This is achieved by placing a short circuit across the 1-10V terminals until the light returns to full brightness (approx. 3-5 seconds)



COLLEGARE I LED
PRIMA DI DARE TENSIONE

CONNECT THE LEDS
BEFORE TURNING ON

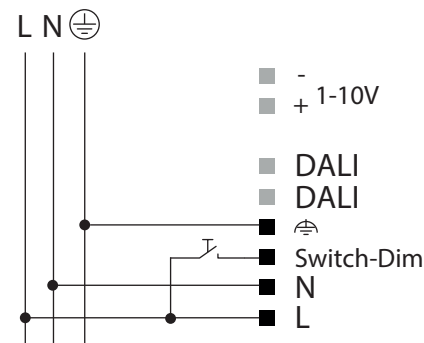
ON-OFF



n.b. BUS DALI non SELV

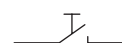
Nº alimentatori
/drivers
max 64

PUSH

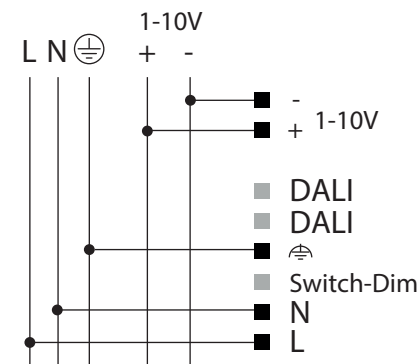


Distanza driver/pulsante:
Driver/switch distance:
max 25 m

Nº alimentatori
/drivers
max 20



Pulsante normalmente aperto senza spia luminosa.
Normally open switch without warning light



NON METTERE NELLO STESSO GRUPPO O SOTTO LO STESSO PULSANTE ALIMENTATORI DI MARCHE DIVERSE
DO NOT PUT DIFFERENT BRAND DRIVERS IN THE SAME GROUP OR ON THE SAME SWITCH

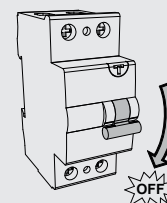
novalux

ITALIAN LIGHTING DESIGN SINCE 1948

via Marzabotto, 2 - 40050 Fano di Argelato - Bologna - Italy

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO ARK - HALOS - HALOS MINI

ALIMENTAZIONE REMOTA - INSTALLAZIONE DOPPIA
REMOTE DRIVER - DOUBLE INSTALLATION



In caso di manutenzione togliere tensione.

Always switch-off the power supply before carrying out any maintenance.

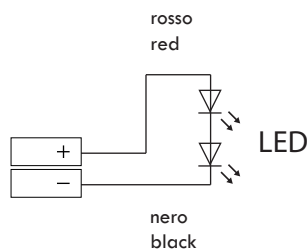
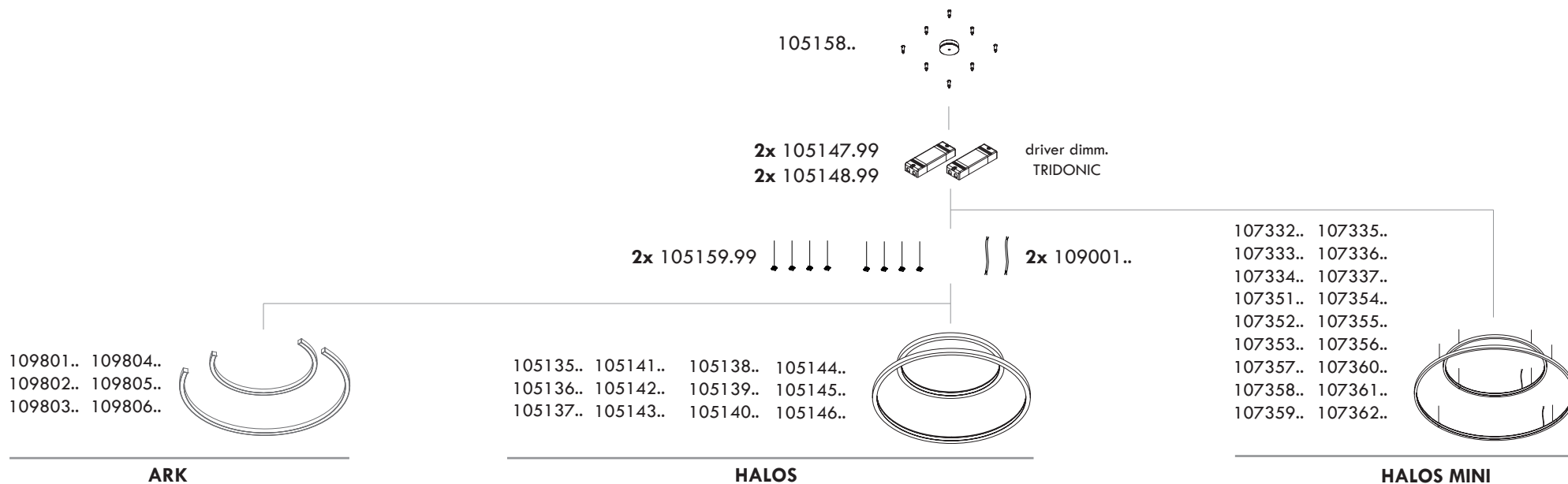
Si consiglia di effettuare l'installazione a cura di personale qualificato.

The installation should be done by qualified personnel.

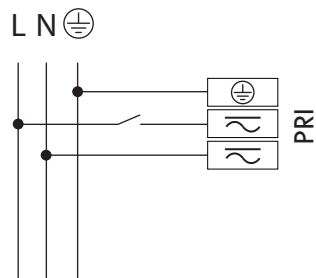
Alimentazione - Power supply

220-240V 50/60 Hz

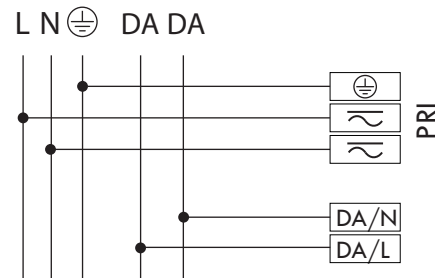
REV.2
05-25



ON-OFF



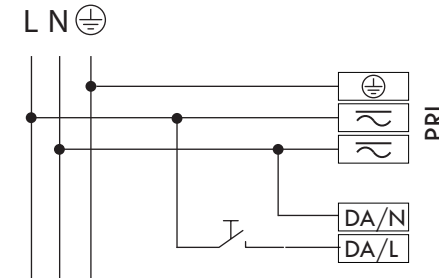
DALI



n.b. BUS DALI non SELV

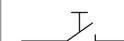
N° alimentatori/drivers
max 64

PUSH



Distanza driver/pulsante:
Driver/switch distance:
max 25 m

N° alimentatori/drivers
max 20



Pulsante normalmente aperto senza spia luminosa.
Normally open switch without warning light

COLLEGARE I LED
PRIMA DI DARE TENSIONE

CONNECT THE LEDS
BEFORE TURNING ON

NON METTERE NELLO STESSO GRUPPO O SOTTO LO STESSO PULSANTE ALIMENTATORI DI MARCHE DIVERSE
DO NOT PUT DIFFERENT BRAND DRIVERS IN THE SAME GROUP OR ON THE SAME SWITCH

ALIMENTATORI NOVALUX

Funzionamento pulsante

- Pressione breve (< 0,5 sec.) accensione/spegnimento
 - Pressione prolungata (> 0,5 sec.) dimmerazione alternata su e giù (tra 1 e 100%)
- Il dispositivo è dotato di funzione memoria per ricordare l'ultimo stato in caso di interruzione dell'alimentazione.

Using push function

- A short press (< 0,5 sec.) switches the device on or off
- A long press (> 0,5 sec.) fades alternately up and down (between 1 and 100 %). The device has a switchDIM memory function for storing the last dimming value in the event of interruptions in the power supply.

Sincronizzazione apparecchi

- Premere il pulsante per più di 15 secondi
- gli apparecchi si porteranno al minimo e poi si porteranno al 50% della luminosità.

Synchronising devices:

- Long press (>15 seconds)
- All devices will be synchronised to minimum and then return to 50% brightness.

ALIMENTATORI OSRAM

Funzionamento pulsante

- Pressione breve (< 0,5 sec.) accensione/spegnimento
 - Pressione prolungata (> 0,5 sec.) dimmerazione alternata su e giù (tra 1 e 100%)
- Il dispositivo è dotato di funzione memoria per ricordare l'ultimo stato in caso di interruzione dell'alimentazione.
- Doppio click da apparecchi accesi (2x entro 0,4 sec.): salvataggio livello luminoso
 - Doppio click da apparecchi spenti (2x entro 0,4 sec.): reset livello luminoso

Using push function

- A short press (< 0,5 sec.) switches the device on or off
- A long press (> 0,5 sec.) fades alternately up and down (between 1 and 100 %). The device has a switchDIM memory function for storing the last dimming value in the event of interruptions in the power supply.
- Double-click with switched on lamps (2x within 0,4 s): save light level
- Double-click with switched off lamps (2x within 0,4 s): store value

Sincronizzazione apparecchi

- Pressione proungata (> 0,5 s) gli apparecchi si accendono
- Pressione breve (< 0,5 s) gli apparecchi si spengono
- Pressione proungata (> 0,5 s) tutti gli apparecchi si accendono e dimmerano

Synchronising devices:

- Long press of the switch (> 0,5 s) (all the lamps are switched on)
- Short press of the switch (< 0,5 s) (all the lamps are switched off)
- Long press of the switch (> 0,5 s) (all the lamps switch on and start dimming)

Reset e disattivazione della corridor-FUNCTION

- Premere il pulsante 5 volte in un tempo inferiore a 3 secondi

Resetting devices and deactivating the corridorFUNCTION

- Press the push button 5 times within 3 seconds

ALIMENTATORI TRIDONIC

Funzionamento pulsante

- Pressione breve (< 0,5 sec.) accensione/spegnimento
 - Pressione prolungata (> 0,5 sec.) dimmerazione alternata su e giù (tra 1 e 100%)
- Il dispositivo è dotato di funzione memoria per ricordare l'ultimo stato in caso di interruzione dell'alimentazione.

Using push function

- A short press (< 0,5 sec.) switches the device on or off
- A long press (> 0,5 sec.) fades alternately up and down (between 1 and 100 %). The device has a switchDIM memory function for storing the last dimming value in the event of interruptions in the power supply.

Sincronizzazione apparecchi

- Tenere premuto il pulsante per 10 secondi
- gli apparecchi si sincronizzeranno allo stesso stato
 - i LED si setteranno allo stesso livello luminoso (circa 50 %)
 - Il tempo di dissolvenza si setterà al valore di default (circa 3 secondi)

Synchronising devices

- Hold down the push button for 10 seconds
- All devices will be synchronised to the same status
 - LEDs will be set to a uniform light value (approx. 50 %)
 - The fading time will be set to it default value (approx. 3 seconds)

Reset e disattivazione della corridor-FUNCTION

- Premere il pulsante 5 volte in un tempo inferiore a 3 secondi

Resetting devices and deactivating the corridorFUNCTION

- Press the push button 5 times within 3 seconds

Modifica del tempo di dissolvenza

- Tenere premuto il pulsante per 20 secondi
- Dopo 10 secondi: gli apparecchi si sincronizzeranno allo stesso stato
 - Dopo 20 secondi: si setterà il tempo di dissolvenza di circa 6 secondi
 - i LED si setteranno alla stessa luminosità (circa 100 %)

Changing the fading time

- Hold down the push button for 20 seconds
- After 10 seconds: all devices will be synchronised to the same status
 - After 20 seconds: a fading time of approx. 6 seconds will be set
 - LEDs will be set to a uniform light value (approx. 100 %)

IT

Direttiva 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche RAEE):

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'Apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

ES

Directiva 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y elec-trónicos RAEE): Información para el usuario.

Este producto es conforme con la Directiva EU 2012/19/UE. El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos. El usuario es responsable de la entre-ga del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favo-reciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada inherente a los siste-mas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de recogida o al establecimien-to donde se adquirió el producto.

FR

Directive 2012/19/UE (Déchets d'équipements électriques et électroniques DEEE): infor-mations aux utilisateurs.

Ce produit est conforme à la Directive ED 2012/19/UE. Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ména-gères. L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribu-te à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favori-sant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des infor-mations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au ser-vice local d'élimination des déchets ou au revendeur.

DE

Richtlinie 2012/19/UE (El-ektround lektronikAltgeräte WEEE): Benutzerin-formati-onen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/UE. Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbessigbnt an, dass das Produkt am Endeseiner Nut-zungsdauer gesondert vomHausmüll zu behandeln ist.Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Überantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verant-wortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den an-schließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten. Geräts trägt zur Vermei-dung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Für nähere informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte

an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

UK

Directive 2012/19/UE (Waste Electrical and Electronic Equipment WEEE): information for users.

This product complies with EU Directive 2012/19/UE. The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary house-hold wastes. The user is responsible for de-livering the appliance to an appropriate collec-tion facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making-up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

NL

Richtlijn 2012/19/UE (Afgedank-te Elektrische en Elektronische Apparaten AEEA): informatie voor de gebruikers.

Dit product voldoet aan de richtlijn EU 2012/19/UE. Het symbool van de vuilnisbak met een streep erdoor, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product, wanneer het wordt afgedankt, niet met het huisvuil kan worden meegegeven. Het is de verant-woordelijkheid van de gebruiker het product, op het moment dat dit wordt afgedankt, in te leveren bij een centrum voor gescheiden afvalverwerking. Een correcte gescheiden afvalverwerking, die gericht is op de recy-cling van het afgedankte product en die een milieuvriendelijke behandeling en ver-nietiging mogelijk maakt, draagt ertoe bij mogelijk negatieve effecten op het milieu en op de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie met betrekking tot de voorhanden zijnde afvalverwerkingsystemen dient u zich te wenden tot de plaatselijke vuilnisdienst of tot de winkelier waar u het product heeft gekocht.

PT

Directiva 2012/19/UE (Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE):informações para os utilizadores.

Este produto é conforme à Directiva EU 2012/19/UE. O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado sepa-radamente do lixo doméstico. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminhamento sucessivo do apa-relho a reciclagem, ao tratamen-to e ao escoamento ambientalmente compativel, contribui para evitar possíveis efeitos negati-vos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponi-veis, dirija-se ao serviço local de escoamento de resíduos, ou a loja na qual efectuou a com-pra.

NO

WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som hushold-ning-savfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjons-selskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

SV

Symbol för avfall från el-ektrisk och elektronisk utrust-ning (WEEE).

Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myn-digheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

FI

WEEE-merkintä (sähköja elektro-ni-ikkalaiteromu).

WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrät-tämisestä saat paikallisvirano-maisilta, jätehu-oltoyhtiöltäsi tai myymälästä josta ostit tämän tuotteen.

DA

Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Brugen af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdning-saf-fald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myn-digheder, dit renovationsselskab eller i forret-ningen, hvor du har købt produktet.

HU

Hulladékek elektromos vagy el-ektronikus készülékek jelölő szimbólum.

Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált ter mek megfelelő elhelyezésével hozzájárul a kör nyezet védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatlan a helyi szerveknél háztartási hulladékokat elszállító vállalatnál vagy a terméket értékesítő üzletben tájékozódhat.

CZ

Symbol pro odpadní elektrick` a elektronick` materiál (WEEE).

Použití symbolu WEEE ozna uje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidaci tohoto produktu p isp jete k ochran životního prost edí. Podrobn jší infor-mace o likvidaci tohoto produktu vám podají místní ú ady, spole nost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

GR

Οδηγία 2012/19/UE (Απόβλητα Ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού ΑΗΗΕ):

πληροφορίες για τους χρήστες: βάσει του άρθρου 13 του Νομοθετικού Διατάγματος της 25ης Ιουλίου 2005, αρ. 151 "Εφαρμογή των Οδηγιών 2002/95/ΕΚ, 2012/19/UE και 2003/108/ΕΚ, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης επικινδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, καθώς και με τη διάθεση των αποβλήτων", το παρόν προοίν είναι κατάλληλο. Το σύμβολο του διαγραφόμενου κάδου που παρατίθεται επί της συσκευής ή επί της συσκευασίας υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλεχθεί χωριστά από τα άλλα απορρίμματα. Ο χρήστης θα πρέπει κατ' επέκταση να παραδίδει τη συσκευή, που φτάνει στο τέλος της ζωής της, σε ενδειγμένα κέντρα επιλεκτικής συλλογής των ηλεκτρονικών κι ηλεκτροτεχνικών απορριμμάτων, ή να την επιστρέψει στις αντιπροσωπείες τη στιγμή της αγοράς μίας καινούριας συσκευής παρεμφερούς τύπου, στην αναλογία ένα προς ένα. Η ενδειγμένη επιλεκτική συλλογή για την εν συνέχεια προώθηση της εκτός λειτουργίας , επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή αποκομιδή συνεισφέρει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προάγει την επαναχρησιμοποίηση και/ή ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Η ανεξέλεγκτη αποκομιδή του προϊόντος από τον χρήστη προϋποθέτει την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων σύμφωνα με το νόμο.

PL

Dyrekt ywa 2012/19/UE (Odpady z aparatury elektrycznej i el-ektronicznej RAEE):

Symbol przekreślonej skrzyni umieszczony na aparatur ze lub na jej opakowaniu wskazu-je, że produkt po zakończeniu możliwej ek-sploatacji powini-n być usunięty oddzielnie od innych odpadów. Użytkownik ma w związku z tym obowiązek oddania aparatury wycofanej z eksploatacji do odpowiednich ośrodków przystosowanych dla odpadów el-ektronicznych i elektrotechnicznych lub dostarczyć je do

spzredawcy w momencie zakupu nowej ekwiwalentnej aparatury, na zasadzie jeden za jeden. Odpowiednia sele-kcja odpadów, które zostaną następnie przesłane do recyklingu, obróbkci a następnie do likwidacji środowiskowo zgodnej eliminuje negatywne skutki dla środowiska i dla zdrowie i ułatwia ponowne zastosowanie i/lub recykling materiałów, z których jest zbudowana aparatura. Nielegalna likwidacja produktu ze strony użytkownika podlega sankcjom administracyjnym zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

RM

Directi va 2012/19/UE (Deșeur ile de Echipamente Electrice și Electronice DEEE):

Simbolul tomberonului tăiat care apare pe echipamente sau pe ambalaj vă arată că aceste produse la scoaterea lor din uz trebuie să fie colectate separat de celelalte deșeuri. Va fi deci necesar ca și consumatorii să în-credințeze Echipamentele scoase din uz Centrelor de Colectare diferențiată a Deșeurilor Echipamente-lor Electrice și Elec-tronice sau să le dea la schimb vânzătorilor de la care le-au cumpărat, în momentul în care doreșc să achiziționeze un aparat echivalent. Colectarea diferențiată adecvată, în vederea reciclării, tratării și eliminării deșeurilor în mod compatibil, contribuie la evitarea posi-bilului impact negativ asupra mediului încon-jurător și sănătății, favorizând în același timp reutilizarea/reciclarea materialelor compo-nente ale echipamentelor. Eliminarea abuzivă a produselor de către consumator i va atrage după sine sancționarea administrativă pre-văzută de normele în

